

Séance du conseil communal du 09 juillet 2019

Membres présents: Roller, bourgmestre, Kirsch-Hirtt, Mersch, échevins, Alexander, Bach, Groff, Kremer A., Kremer B., Prim-Ney, Schmit, Wietor, conseillers, Flener, secrétaire

Excusé : /

Approbation de demandes de subsides :

La demande de subside de la part de la section LASEP Lorentzweiler pour la participation aux frais courants. La proposition du collège des bourgmestre et échevins à hauteur de 2.000.-€ est adopté unanimement.

Approbation du compte de l'exercice 2017

Les comptes administratif et de gestion de l'année budgétaire 2017, avec un boni à hauteur de 5.149.821,85.-€, contrôlé par l'autorité supérieure, est unanimement adopté.

Approbation du plan d'encadrement périscolaire (PEP) 2019-2020

Le plan d'encadrement périscolaire (PEP) de l'année 2019-2020 est unanimement adopté

Approbation de contrats, de conventions et d'actes

L'acte notarié conclu entre le collège échevinal et la société CREOS Luxembourg pour une servitude sur un terrain sis à Hünsdorf dans la rue de Prettangé comprenant en totalité 19 centiares est approuvé unanimement.

Approbation d'un avant-projet sommaire (Ecole de Bofferdange)

Après explications de l'architecte, l'avant-projet sommaire avec le devis estimatif à hauteur de 4.902.127,63.-€ incluant la maison des jeunes, la commission des archives, l'école de musique régionale et la Fanfare de Helmdange-Lorentzweiler est unanimement adopté.

Fixation des prix pour les sportifs méritants

Le prix pour les sportifs méritants sont unanimement fixés comme suit :

- > 100.-€ par sportif méritant individuel avec un maximum de
- > 1.000.-€ par équipe et par titre ou compétition reconnue par le collège échevinal

Avis au sujet de la zone protégée d'intérêt national « Gréngewald »

L'avis proposé par le collège échevinal est adopté avec 9 voix et 2 voix contre.

Modification du règlement de circulation communal

Une modification du règlement de circulation communal est unanimement adopté

Séance secrète

Affaires de personnel

Gemeinderatssitzung vom 09. Juli 2019

Anwesend: Roller, Bürgermeister, Kirsch-Hirtt, Mersch, Schöffen, Alexander, Bach, Groff, Kremer A., Kremer B., Prim-Ney, Schmit, Wietor, Räte, Flener, Sekretär

Entschuldigt: /

Annahme von Zuschussgesuchen

Das Zuschussgesuch der LASEP-Sektion Lorentzweiler zum Beitrag an den laufenden Kosten wird auf Vorschlag des Schöffenrates mit 2'000.- € einstimmig gutgeheißen.

Annahme der Abschlusskonten 2017

Die Abschlusskonten des Haushaltes 2017, welche vom Innenministerium kontrolliert wurden, werden mit einem Bonus von 5.149.821,85.-€ einstimmig angenommen.

Annahme des außerschulischen Betreuungsplanes (PEP) 2019-2020

Der außerschulische Betreuungsplan (Plan d'encadrement périscolaire – PEP) für das Schuljahr 2019-2020 wird einstimmig angenommen.

Genehmigung von Kontrakte, Konventionen und Akten

Der notarielle Akt zwischen dem Schöffenrat und der Firma Creos zur Schaffung einer Servitude auf einem Grundstück gelegen in Hünsdorf in der Prettenerstrasse auf 19ca wird einstimmig genehmigt.

Annahme eines Vorprojektes (Alte Schule Bofferdange)

Nach Erklärungen des Architekten des Vorprojektes mit dem geschätzten Kostenvoranschlag in Höhe von 4.092.127,63.-€ mitsamt des Jugendhauses, der Archiven Kommission, der regionalen Musikschule und der Fanfare Helmdange-Lorentzweiler wird einstimmig angenommen.

Festsetzung der Preise für verdienstvolle Sportler

Die Preise der verdienstvolle Sportler werden wie folgt festgehalten:

-> 100.-€ / individuellen verdienstvollen Sportler mit einem Maximum von

-> 1.000.-€ / Mannschaft et pro Titel oder vom Schöffenrat angenommenen Wettkampf

Gutachten zur « zone protégée d'intérêt national Gréngewald »

Das vorgeschlagene Gutachten des Schöffenrates wird mit 9 Stimmen und 2 Gegenstimmen gutgeheißen.

Umänderung des kommunalen Verkehrsreglementes

Die Umänderung des kommunalen Verkehrsreglementes wird gutgeheißen.

Geheimes Sitzung

Personalangelegenheiten.